



ASPEN

RECURVE BOW

| Owner's Manual |



Section 1: Safety

For your own safety:

PLEASE READ THIS ENTIRE OWNER'S MANUAL BEFORE USING YOUR ASPEN RECURVE BOW.

Recurve bows—including the Aspen—are intended for hunting and target shooting. If used incorrectly or carelessly, they can injure or kill you and those around you. We want you to take your best shot—and only your best shot. BE CAREFUL—SHOOT SAFELY!

If this is your first CenterPoint recurve bow, you may welcome some extra guidance before you first cock, load, or fire your Aspen. If you have any questions or concerns about this product, its proper assembly, or safe use, please contact us via centerpointarchery.com/contact-support. Our customer service experts are available Monday through Friday, from 9AM to 4:30PM CST, and we're happy to help you.

Please do not skip reading this page. The following rules are essential for safe recurve bow use and maintenance.

- **ALWAYS** treat the bow as though it is loaded and ready to fire.
- **ALWAYS** treat the bow with the same respect you would a firearm.
- **ALWAYS** store the bow unloaded and away from children.
- **ALWAYS** keep the bow pointed in a SAFE DIRECTION.
- **NEVER** draw the bow until you are ready to shoot.
- **ALWAYS** be sure of your target and what is beyond your target before shooting any archery product.
- **ALWAYS** check your archery backstop for wear before and after such use. All target backstops are subject to wear and will eventually fail. Replace your target backstop if the surface is worn or damaged.
- **NEVER** draw or load the bow until you are ready to shoot.
- **NEVER** point the bow at any person.
- **NEVER** point the bow at anything you do not intend to shoot.
- **ALWAYS** check the bow, bow parts, and bow accessories thoroughly for worn, damaged, loose, misaligned, or missing parts prior to shooting. Replace components as needed.
- **ALWAYS** inspect your arrows, field points, or broadheads regularly. Damaged arrows, field points, and broadheads may cause serious injury. Any nicked, dented, split, splintered, or damaged arrows, field points, or broadheads should be discarded immediately.
- **ALWAYS** keep hands, fingers and thumbs out of the travel path of the bowstring.
- **ALWAYS** be sure the bow limbs are clear from striking tree limbs and other obstacles before shooting.
- **ALWAYS** wear safety glasses with any type of archery product.
- **NEVER** dry fire the bow. Dry fire is shooting the bow without an arrow nocked on the string. This situation will cause damage to your bow and could cause injury to the shooter.
- **NEVER** use underweight arrows. This has the same effect as dry firing a bow and may cause damage to the bow and injury to the shooter.
- **NEVER** shoot any projectile in the bow except for arrows recommended by CenterPoint Archery for the specific bow. Shooting other than recommended arrows could result in injury or damage to the Bow.
- **NEVER** draw your bow beyond the maximum draw length; drawing beyond the maximum draw length may cause damage to the limbs, and/or strings.
- **NEVER** tamper with the bow. Special tools are required for working on the bow. Contact an established archery shop for assistance. Using anything other than an established archery shop or modifying the function of the bow in any way may render the bow unsafe and will void the warranty.

WELCOME TO THE CENTERPOINT FAMILY

You were born for this.

WARNING: RECOMMENDED FOR ADULT USE ONLY. MISUSE OR CARELESS USE MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING. RETAIN INSTRUCTIONS AND SAFETY MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: ALWAYS KEEP YOUR HANDS, FINGERS, AND THUMBS OUT OF THE TRAVEL PATH OF THE BOWSTRING AND CABLES AND BELOW THE RAIL WHEN A RECURVE BOW IS COCKED.

WARNING: BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS ABOUT THE USE AND OWNERSHIP OF THIS RECURVE BOW.

WARNING: THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO CHEMICALS INCLUDING LEAD, WHICH IS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, AND LEAD, WHICH IS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. FOR MORE INFORMATION, GO TO WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

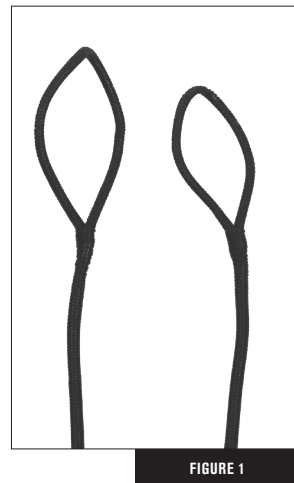


FIGURE 1

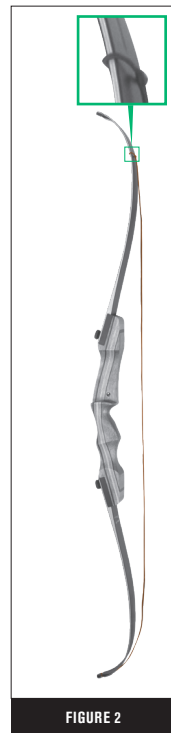


FIGURE 2

Section 2: Assembling Your Aspen

 Please visit centerpointarchery.com/aspensdm to find a helpful video that walks you through assembling the Aspen, step-by-step.

INSTALLING THE LIMBS

- Insert the Top limb to the limb pocket and tighten the limb bolt completely. **NOTE:** Top limb has the Aspen logo.
- Insert the Bottom limb into the bottom limb pocket and tighten the limb bolt completely. **NOTE:** Bottom Limb has the Center Point Archery logo.

STRINGING YOUR ASPEN RECURVE BOW

IMPORTANT: We recommend to always use a commercial bow stringer (included) when stringing and unstringing any bow to avoid potential physical danger to yourself and your bow's limbs. The "Step Through" method of stringing your bow IS NOT RECOMMENDED.

1. Orient your bow string so that the larger loop (Fig. 1) is positioned over the top limb tip and place it down over the limb. (Fig. 2)

2. Slide the bottom, smaller loop over the bottom limb tip and secure it in the string groove.

▪ Using the included recurve bow stringer, slide the enclosed large end over the Bottom Limb Tip, and small end over the Top Limb. (Fig. 3) (This may vary by model of the recurve bow stringer you choose, always follow written instructions from the bow stringer manufacture).

▪ Place one foot on the Bow Stringer rope and with one hand pull the riser of the bow towards you and use the other hand to slide the large loop on the bow string onto the top string groove. (Fig. 4)

▪ Slowly reduce tension of the Recurve Bow Stringer rope by lowering the riser towards the ground. Your recurve bow is now strung and you are ready to continue the set up process. Reverse this process to unstring your Aspen Recurve Bow.

ATTACHING THE REST

- Affix the included rest to the riser, above the shelf as shown in Photo (Fig. 5)

CHECKING BRACE HEIGHT AND NOCK POINT INSTALLATION

IMPORTANT: We encourage you to use a "T-Square" for both measuring brace height and for proper installation of your string nock. These can be found at most Archery Pro Shops and Major Archery retailers.

- Brace Height is defined as the measurement from the throat of the grip to the bow string. This measurement may change over time due to the string stretching, it is recommended that you periodically check this and adjust as necessary.
- If the brace height of your bow is too low, the feathers (fletching) will hit the shelf before the nock has the ability to leaves the string. The arrow, stays attached to the string past the brace height measurement for a slight distance before coming completely free of the string. Feathers/fletching coming into contact with the shelf will create havoc with arrow flight.
- Incorrect brace heights along with improper grip, could impart "string slap" on your wrist and forearm.
- Proper brace height allows the bow to function correctly, harnessing and helping to transfer the energy created to propel the arrow down range.
- Adjust brace height for the bow's "sweet spot" if necessary. Your Aspen Recurve Bow has a recommended brace height of 7.5"-8.25".
- Adding a few twist to the string will shorten the string which will increase the brace height. While removing twists will lengthen the string resulting in a lower brace height.

NOCK POINT INSTALLATION

- Once you have your preferred brace height set you need to install a nocking point on the string. A nocking point allows you to nock your arrow at the same place on the string every time. The most common Nock is a brass crimp-on nock sets. String material may be used to tie in a nocking point as well if so desired.
- When installing the brass nocking point you'll need a set of nocking pliers and the brass nock included.
- Brass nocks are easily installed and easy to move. Crimp the brass nock point just enough to keep it in place until you locate you're desired nock point. Once you have the nock location set correctly firmly crimp the nock in place. (Fig. 6)
- Your arrow is to be nocked on the string under the brass nock. If arrow flight is acceptable then your all set.

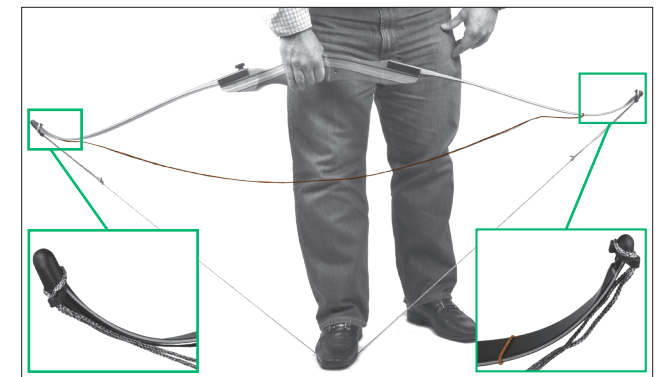


FIGURE 3

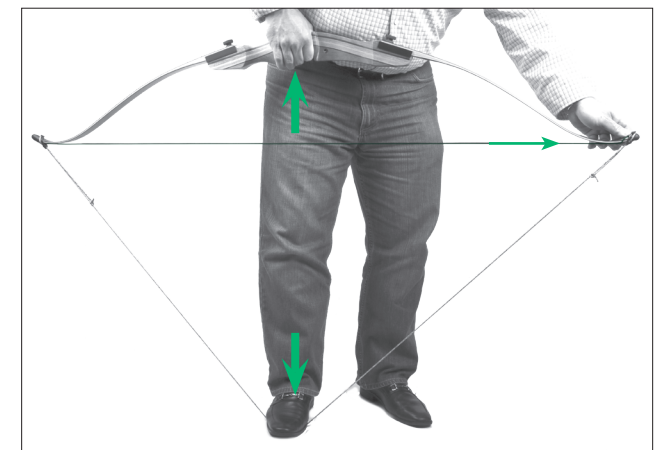


FIGURE 4

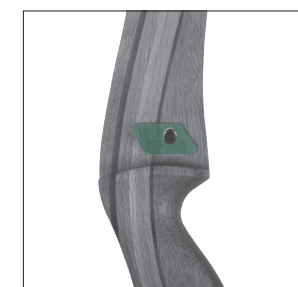


FIGURE 5

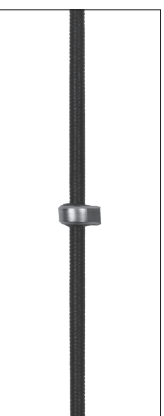


FIGURE 6



ARROW SELECTION			
Arrow selection recommendation. Add min. of 1"-2" on top of your draw length for total arrow length. Spine may vary depending on the manufacturer.	Draw Length	Arrow Spine (approx.)	
	27"	400	500
	28"	400	500
	29"	350	400
	30"	300	350
	31"	300	350



ASPEN

ARCO RECURVO

[Manual del usuario](#)

LIMITED WARRANTY FOR CENTERPOINT RECURVE BOW

Your CenterPoint® recurve bow is warranted to be free of defects in materials and workmanship for 5 years. This warranty is not transferable and as such is limited to the original owner. All parts are warranted for year from date of purchase. This warranty does not cover damages due to fair wear and tear, failure to provide routine maintenance, and does not include strings or accessories. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product; provided, however, our inspection indicates that an original defect exists. CenterPoint reserves the right to replace any product which is no longer available with a product of comparable value and function. If CenterPoint determines the repair is not covered under the warranty guidelines, there could be a charge to you for the repair. This is a limited warranty and does not cover damages caused by dry fire, misuse, improper handling or installation or maintenance provided by someone other than a CenterPoint Authorized Service Station.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT INCLUDE CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, OR INCIDENTAL EXPENSES, INCLUDING DAMAGE TO PROPERTY OR ANY OTHER EXPENSE. CENTERPOINT DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ALLOW LIMITATIONS ON IMPLIED WARRANTIES SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. TO THE EXTENT ANY PROVISION OF THIS WARRANTY IS PROHIBITED BY FEDERAL, STATE OR MUNICIPAL LAW, WHICH CANNOT BE PREEMPTED, IT SHALL NOT BE APPLICABLE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND COUNTRY TO COUNTRY.

STOP – BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE:

Contact our Customer Service representatives for help at (866) 726-1122 or through centerpointarchery.com.

WARRANTY CLAIMS / REPAIR SERVICE

If your product needs repair, DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT. Any disassembly or modification not performed by a CenterPoint Authorized Service Station will void the warranty.

U.S. Customers: Contact CenterPoint Customer Service through centerpointarchery.com/contact/, or at the below mailing address. We'll let you know where and how to send in your CenterPoint product for repair or replacement under warranty, or refer you to an authorized service center.

CenterPoint Archery
Attn: Warranty Dept.
3535 Tower Ave
Superior, WI 54880

If instructed to ship your CenterPoint product for warranty repair or replacement, please include your product, a copy of your receipt, and a brief written description of the problem you've encountered. Be sure to also include your name, mailing address, email address, and telephone number inside the package.

We strongly recommend insuring your shipment and using a service that provides a tracking number. CenterPoint is not liable for any merchandise damaged, lost, or stolen during shipping to or from CenterPoint.

Please allow from 2 to 4 weeks for warranty repair or replacement.

Canadian Customers: For warranty service, please contact the Gravel Agency in Quebec at (866) 662-4869.

Customers Outside of the U.S. or Canada: For warranty service, please contact the dealer or distributor from whom you purchased your CenterPoint product. If you do not know or cannot contact your dealer or distributor, our International Department may be reached for assistance at (715) 718-3574 or through centerpointarchery.com.



CenterPoint Archery
3535 Tower Ave.
Superior, WI 54880
United States of America
1.866.726.1122
centerpointarchery.com

Made in China

CENTERPOINT, the CENTERPOINT logo and ASPEN are trademarks of Crosman Corporation.

© 2021 Crosman Corporation 01-21 0M

AVRA45KTA515



Sección 1: Seguro

Para su seguridad:

LEA TODO ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO ANTES DE USAR SU ARCO RECURVO ASPEN.

Arco recurvo—incluida la Aspen— están diseñadas para cazar y tirar al blanco. Si se usan de forma incorrecta o descuidada, pueden causarles heridas o la muerte a usted y a los que le rodean. Queremos que haga su mejor disparo y sólo su mejor disparo. ¡SEA CUIDADOSO—DISPARE CON SEGURIDAD!

Si esta es su primera arco recurvo de CenterPoint, quizás le convenga alguna orientación adicional antes del primer amartillado, carga o disparo de su Aspen. Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre este producto, su montaje adecuado o uso seguro, no dude en ponerse en contacto con nosotros a través de centerpointarchery.com/contact-support. Nuestros expertos en servicio al cliente están disponibles de lunes a viernes, de 9 AM a 4:30 PM CST y estamos encantados de ayudarle.

No deje de leer esta página. Las siguientes reglas son esenciales para el uso y mantenimiento seguros de la arco recurvo.

- **SIEMPRE** trate al arco como si estuviera cargado y listo para disparar.
- **SIEMPRE** trate al arco con el mismo respeto que le tendría a un arma de fuego.
- **SIEMPRE** almacene el arco descargado y lejos de los niños.
- **SIEMPRE** mantenga el arco apuntado en una DIRECCIÓN SEGURA.
- **NUNCA** tense el arco sino hasta que esté listo para disparar.
- **SIEMPRE** asegúrese de su blanco y de lo que esté más allá del blanco antes de disparar cualquier producto de arquería.
- **SIEMPRE** compruebe el desgaste de su respaldo de arquería antes y después de cada uso. Todos los respaldos de blancos están sujetos a desgaste y eventualmente fallarán. Reemplace el respaldo de su blanco si la superficie está desgastada o dañada.
- **NUNCA** tense ni cargue el arco sino hasta que esté listo para disparar.
- **NUNCA** apunte el arco hacia ninguna persona.
- **NUNCA** apunte el arco hacia nada a lo que no tenga intención de dispararle.
- Antes de disparar, **SIEMPRE** revise a fondo el arco, las partes del mismo y sus accesorios para asegurarse de que no tenga piezas desgastadas, dañadas, sueltas, desalineadas o faltantes. Reemplace los componentes según sea necesario.
- **SIEMPRE** inspeccione regularmente sus flechas, punta de práctica o cabezas de caza. Las flechas, puntas de práctica y cabezas de caza pueden ocasionar lesiones graves. Cualquier flecha, punta de práctica o cabeza de caza deben desecharse inmediatamente.
- **SIEMPRE** mantenga los dedos por debajo de la ruta del recorrido de la cuerda del arco.
- **SIEMPRE** asegúrese antes de disparar de que las palas del arco tengan espacio para no golpear ramas de árboles y otros obstáculos.
- **SIEMPRE** lleve anteojos de seguridad con cualquier tipo de producto de arquería.
- **NUNCA** dispare su arco en seco. Disparar en seco es disparar el arco sin una flecha enflechada en la cuerda. Esta situación le causará daños a su arco y podría causarles lesiones al tirador.
- **NUNCA** utilice flechas de bajo peso. Esto tiene el mismo efecto que disparar en seco un arco y puede causarles daños al arco y lesiones al tirador.
- **NUNCA** dispare ningún proyectil en el arco excepto por las flechas que recomienda CenterPoint Archery para ese arco en concreto. Disparar flechas distintas de las recomendadas podría ocasionar lesiones o dañar el arco.
- **NUNCA** tense su arco más allá de la apertura máxima; tensar más allá de la apertura máxima dañará las palas o las cuerdas.
- Póngase en contacto con un taller de arquería reconocido para obtener ayuda. Usar cualquier cosa que no sea un taller de arquería reconocido o modificar la función del arco de cualquier manera puede hacer que el arco resulte inseguro y anulará la garantía.

BIENVENIDO A LA FAMILIA CENTERPOINT

Usted nació para esto.

⚠️ ADVERTENCIA: SE RECOMIENDA ÚNICAMENTE PARA USO DE ADULTOS. EL USO INCORRECTO O DESCUIDADO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLA. CONSERVE LAS INSTRUCCIONES Y EL MANUAL DE SEGURIDAD PARA CONSULTARLOS MÁS ADELANTE.

⚠️ ADVERTENCIA: CUANDO AMARTILLE UNA BALLESTA, MANTENGA SIEMPRE LAS MANOS, LOS DEDOS Y LOS PULGARES FUERA DE LA TRAYECTORIA DE RECORRIDO DE LA CUERDA DEL ARCO Y LOS CABLES, Y POR DEBAJO DEL RIEL.

⚠️ ADVERTENCIA: EL COMPRADOR Y EL USUARIO TIENEN EL DEBER DE OBEDECER TODAS LAS LEYES ACERCA DEL USO Y PROPIEDAD DE ESTA BALLESTA.

⚠️ ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO PUEDE EXPONERLE A SUSTANCIAS QUÍMICAS, ENTRE ELLAS EL PLOMO, QUE EL ESTADO DE CALIFORNIA HA DETERMINADO QUE OCASIONAN CÁNCER Y DEFECTOS CONGÉNITOS U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, VAYA A WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

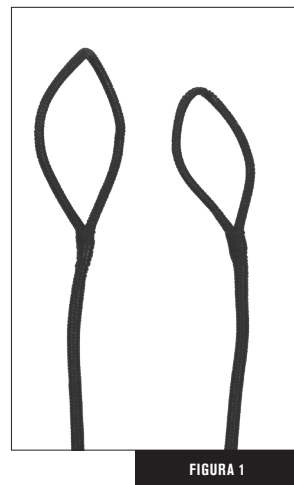


FIGURA 1

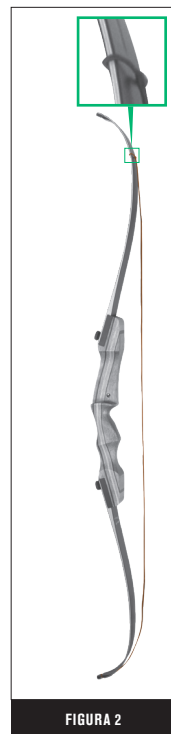


FIGURA 2

Sección 2: Montaje de su Aspen



Visite centerpointarchery.com/aspens#dm para encontrar un video útil que le guiará a través del ensamblado de la Aspen, paso a paso.

INSTALACIÓN DE LAS PALAS

- Inserte la pala superior en la cuna de la pala y apriete el tornillo de la pala completamente. **NOTA:** La pala superior tiene el logo de Aspen.
- Inserte la pala inferior en la cuna inferior de la pala y apriete el tornillo de la pala completamente. **NOTA:** La pala inferior tiene el logo del Center Point Archery.

ENCORDAR EL ARCO RECURVO ASPEN

IMPORTANTE: Recomendamos utilizar siempre un encordador comercial (incluido) al encordar y desencordar cualquier arco a fin de evitar un posible daño físico para usted mismo y para las palas de su arco. **NO SE RECOMIENDA** el método de "abrazar con los pies" para encordar su arco.

1. Oriente la cuerda de su arco de modo que el lazo más grande (Fig. 1) esté posicionado sobre la punta de la pala superior y colóquela hacia abajo sobre la pala. (Fig. 2)
 2. Deslice el lazo inferior, más pequeño, sobre la punta de la pala inferior y fíjelo en la ranura de la cuerda.
- Utilizando el encordador de arcos recurvos incluido, deslice el extremo grande cerrado sobre la punta de la pala inferior y el extremo pequeño sobre la punta de la pala superior. (Fig. 3) (Esto puede variar según el modelo de encordador de arcos recurvos que elija, siempre siga las instrucciones escritas del fabricante del encordador de arcos).
 - Coloque un pie en la cuerda del encordador de arcos y con una mano tire el cuerpo del arco hacia usted, y utilice la otra mano para deslizar el lazo grande de la cuerda del arco a la ranura superior de la cuerda. (Fig. 4)
 - Lentamente, reduzca la tensión de la cuerda del encordador de arco recurvo bajando el mango del arco hacia el suelo. Su arco recurvo está ahora encordado y está listo para continuar el proceso de ajuste. Repita este proceso para desencordar su arco recurvo Aspen.

INSTALAR EL REPOSAFLECHAS

- Fije el reposaflechas incluido en el mango, sobre la repisa, como se muestra en la foto. (Fig. 5)

COMPROBACIÓN DEL FISTMELE E INSTALACIÓN DEL PUNTO DE ENFLECHADO

IMPORTANTE: Recomendamos utilizar siempre un encordador comercial (incluido) al encordar y desencordar cualquier arco a fin de evitar un posible daño físico para usted mismo y para las palas de su arco. **NO SE RECOMIENDA** el método de "abrazar con los pies" para encordar su arco.

- El fistmele se define como la medida del pivot point de la empuñadura a la cuerda del arco. Esta medida puede cambiar al paso del tiempo al estirarse la cuerda; se recomienda que la verifique y ajuste periódicamente según sea necesario.
- Si el fistmele de su arco es demasiado bajo, las plumas (emplumado) golpearán el reposaflechas antes de que el culatín pueda dejar la cuerda. La flecha permanece unida a la cuerda más allá de la medida del fistmele durante una corta distancia antes de liberarse completamente de la cuerda. Si las plumas o el emplumado entran en contacto con el reposaflechas, esto provocará estragos en el vuelo de la flecha.
- Los fistmeles incorrectos junto con un agarre inadecuado pueden provocar "golpes de cuerda" en su muñeca y antebrazo.
- Un fistmele adecuado permite que el arco funcione correctamente, aprovechando y ayudando a transferir la energía creada para impulsar la flecha por el campo.
- Ajuste el fistmele al "punto dulce" del arco, de ser necesario. Su arco recurvo Aspen tiene un fistmele recomendado de 7,5"-8,25".
- Agregar algunos giros a la cuerda la acortará, lo cual aumentará el fistmele. Mientras que eliminar algunos giros alargará la cuerda dando como resultado un fistmele menor.

INSTALACIÓN DEL PUNTO DE ENFLECHADO

- Una vez que tenga ajustado su fistmele preferido, debe instalar un punto de enfleche en la cuerda. Un punto de enfleche le permite montar su flecha en el mismo lugar de la cuerda todas las veces. El enfleche más común es un juego de enfleches de latón que se engarza. Se puede usar material de cuerda para atar también un punto de enfleche, si así se desea.
- Al instalar el punto de enfleche de bronce, necesitará un juego de alicates de instalación y el nock de latón incluido.
- Los enfleches de latón se instalan y mueven fácilmente. Engarce el punto de enfleche de latón justo lo suficiente como para mantenerlo en su lugar hasta que localice su punto de enfleche deseado. Una vez que tenga ajustada correctamente la ubicación del culatín, engarce firmemente el culatín en su sitio. (Fig. 6)
- La flecha debe enflecharse en la cuerda bajo el culatín de latón. Si el vuelo de la flecha es aceptable, entonces está listo.

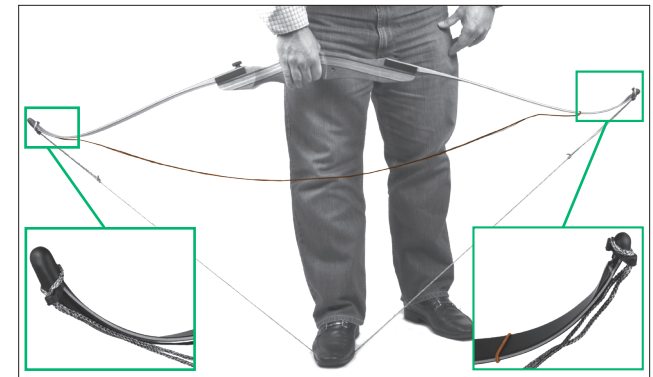


FIGURA 3

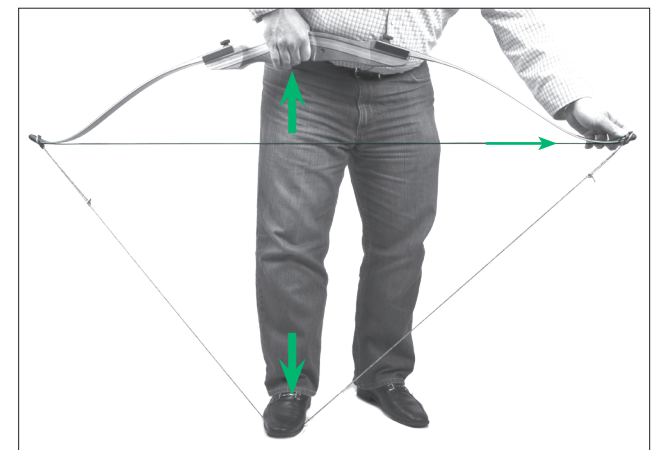


FIGURA 4

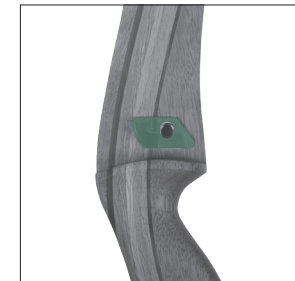


FIGURA 5

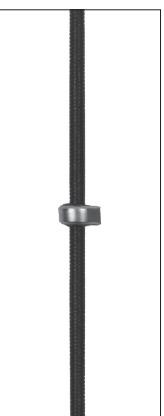


FIGURA 6



SELECCIÓN DE FLECHAS			
Recomendación para la selección de flechas. Añada un mínimo de 1"-2" por encima de su apertura para tener la longitud total de la flecha. El spine puede variar según el fabricante.	Apertura	Spine de la flecha (aprox.)	
	27"	400	500
	28"	400	500
	29"	350	400
	30"	300	350
31"	300	350	

GARANTÍA LIMITADA PARA ARCOS DE CENTERPOINT

Se garantiza que su arco recurvo CenterPoint® está libre de defectos de materiales y mano de obra durante 5 años. Esta garantía no es transferible y como tal se encuentra limitada al comprador original. Todas las piezas están garantizadas durante 5 años a partir de la fecha de la compra. Esta garantía no cubre los daños debidos al desgaste normal, a no hacer el mantenimiento de rutina y no incluye cuerdas ni accesorios. En caso de un defecto de conformidad con esta garantía, a nuestra elección repararemos o reemplazaremos el producto, siempre y cuando nuestra inspección indique que existe un defecto original. CenterPoint se reserva el derecho de reemplazar cualquier producto que ya no esté disponible con un producto de valor y función comparables. Si CenterPoint determina que la reparación no está cubierta por las directrices de la garantía, podría haber un cargo para usted por la reparación. Ésta es una garantía limitada y no cubre los daños causados por disparos en seco, mal uso o manejo, o una instalación o mantenimiento indebidos proporcionados por alguien que no sea una estación de servicio autorizada de CenterPoint.

ÉSTA ES UNA GARANTÍA LIMITADA Y NO CUBRE LOS DAÑOS CAUSADOS POR DISPAROS EN SECO, MAL USO O MANEJO, O UNA INSTALACIÓN O MANTENIMIENTO INDEBIDOS PROPORCIONADOS POR ALGUIEN QUE NO SEA UNA ESTACIÓN DE SERVICIO AUTORIZADA DE CENTERPOINT. CENTERPOINT DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, O NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA INDICADAS PODRÍAN NO APLICARSE A USTED. EN LA MEDIDA EN QUE CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTA GARANTÍA ESTÉ PROHIBIDA POR LAS LEYES FEDERALES, ESTATALES O MUNICIPALES, QUE NO PUEDAN ANTICIPARSE, NO SERÁ APLICABLE. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES CONCRETOS Y ES POSIBLE QUE TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO Y EL PAÍS.

ALTO – ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA:

Póngase en comunicación con nuestros representantes de Servicio al Cliente para obtener ayuda al (866) 726-1122 o a través de centerpointarchery.com.

RECLAMACIONES DE GARANTÍA Y SERVICIO DE REPARACIONES

Si su producto necesita una reparación, ¡NO INTENTE DESMONTARLO! Cualquier desmontaje o modificación no realizados por una estación de servicio autorizada de CenterPoint anularán la garantía.

Cientes de los EE.UU.: Comuníquense con servicio al cliente de CenterPoint a través de centerpointarchery.com/contact o en la dirección postal abajo indicada. Le diremos dónde y cómo enviar su producto de CenterPoint para su reparación o reemplazo bajo la garantía, o se le remitirá a un centro de servicio autorizado.

CenterPoint Archery

Atn: Depto. de Garantía
3535 Tower Ave
Superior, WI 54880

Si se le indica que envíe su producto CenterPoint para reparación o reemplazo de acuerdo con la garantía, incluya su producto, una copia de su recibo y una breve descripción por escrito del problema que ha encontrado. Asegúrese de indicar también su nombre, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono dentro del paquete.

Recomendamos encarecidamente que asegure su envío y que utilice un servicio que proporcione un número de seguimiento. CenterPoint no es responsable de ninguna mercancía dañada, perdida o robada durante el transporte desde o hacia CenterPoint.

Espere de 2 a 4 semanas para la reparación o reemplazo de conformidad con la garantía.

Cientes canadienses: Para obtener servicio por garantía, comuníquense con la Gravel Agency en Quebec al (866) 662-4869.

Cientes fuera de los EE. UU. o Canadá: Para obtener servicio por garantía, póngase en comunicación con el concesionario o distribuidor al que compró su producto CenterPoint. Si no sabe quién es su concesionario o distribuidor, o no puede ponerse en contacto con él o ella, se puede comunicar con nuestro Departamento Internacional para obtener ayuda al (715) 718-3574 o a través de centerpointarchery.com.



CenterPoint Archery

3535 Tower Ave.
Superior, WI 54880
Estados Unidos de América
1.866.726.1122
centerpointarchery.com

Hecho en China

CENTERPOINT, el logo de CENTERPOINT y ASPEN son marcas comerciales de Crosman Corporation.

© 2021 Crosman Corporación 01-21 OM



ASPEN

ARC RECURVE

| Manuel d'utilisation |



AVRA45KTA516

Section 1 : Sécurité

Pour votre sécurité:

VEUILLEZ LIRE LE PRÉSENT MANUEL D'UTILISATION AU COMPLET AVANT D'UTILISER VOTRE ARBALÈTE À ARC RECURVE ASPEN.

Arcs recurve, y compris Aspen, sont destinées à la chasse et au tir à la cible. Une utilisation incorrecte ou imprudente peut blesser ou tuer l'utilisateur et les gens qui l'entourent. Nous voulons que vous ne fassiez rien de moins que votre meilleur tir. SOYEZ PRUDENT: TIREZ AVEC PRUDENCE !

Si c'est votre première arc recurve CenterPoint, des conseils supplémentaires peuvent s'avérer bienvenus avant le premier armement, chargement ou tir de votre Aspen. Si vous avez des questions ou des préoccupations au sujet de ce produit, de son bon assemblage ou de son utilisation sécuritaire, n'hésitez pas à nous contacter à partir de l'adresse centerpointarchery.com/contact-support. Nos experts du service à la clientèle sont ravis de vous aider du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h 30 (HNC), y compris Aspen.

Si'il vous plaît, n'ignorez pas cette page. Les règles qui suivent sont essentielles à une utilisation et un entretien sécuritaires de arc recurve.

- **TOUJOURS** manipuler cet arc comme s'il était chargé et prêt à tirer.
- **TOUJOURS** manipuler cet arc avec autant de précautions que vous le feriez si c'était une arme à feu.
- **TOUJOURS** ranger cet arc déchargé et hors de portée des enfants.
- **TOUJOURS** viser vers un **ENDROIT SÛR**.
- **NE JAMAIS** bander l'arc avant d'être prêt à tirer.
- **TOUJOURS** être sûr de la cible et au-delà de celle-ci au avant de tirer à l'arc.
- **TOUJOURS** vérifier l'état d'usure de la butte de tir de la cible avant et après chaque utilisation. Toutes les buttes de tir s'usent avec le temps et finissent par ne plus fonctionner. Remplacer la butte de tir de la cible si la surface est usée ou endommagée.
- **NE JAMAIS** bander ou charger l'arc avant d'être prêt à tirer.
- **NE JAMAIS** pointer l'arc en direction d'une personne.
- **NE JAMAIS** pointer l'arc en direction de quelque chose que n'avez pas l'intention d'atteindre.
- **TOUJOURS** inspecter soigneusement l'arc, les pièces de l'arc et les accessoires de l'arc pour y déceler des pièces usées, endommagées, desserrées, mal alignées ou manquantes avant de tirer. Remplacer tout composant au besoin.
- **TOUJOURS** inspecter régulièrement l'état des flèches, pointes de pratique ou pointes de chasse. Des flèches, pointes de pratique ou pointes de chasse endommagées peuvent provoquer des blessures graves. Toute flèche, pointe de pratique ou pointe de chasse entaillée, bosselée, fendue ou fragmentée doit être éliminée immédiatement.
- **TOUJOURS** garder les mains, les doigts et le pouce à l'écart de la trajectoire de la corde de l'arc.
- **TOUJOURS** s'assurer que les branches de l'arc ne touchent pas les branches d'un arbre ou d'autres obstacles avant de tirer.
- **TOUJOURS** porter des lunettes de sécurité au cours de tout type de tir à l'arc.
- **NE JAMAIS** tirer à vide. Tirer à vide signifie tirer sans flèche sur la corde. Cette action endommagera votre arc et risque de blesser le tireur.
- **NE JAMAIS** utiliser de flèches d'un poids insuffisant. Cela aura le même effet que de tirer à vide, risque d'endommager l'arc et de blesser gravement le tireur à l'arc.
- **NE JAMAIS** utiliser d'autres projectiles que des flèches recommandées par CenterPoint Archery et conçues spécifiquement pour cet arc. Le fait de tirer des flèches différentes de celles recommandées par le fabricant risque provoquer des blessures ou d'endommager l'arc.
- **NE JAMAIS** bander l'arc au-delà de son allonge maximale, étant donné que cela pourrait endommager les branches et/ou la corde.
- **Contactez un magasin d'archerie bien établi pour obtenir toute assistance. Tout recours à une assistance autre que celle d'un magasin ou atelier d'archerie bien établis ou toute modification des fonctions de l'arc de quelque façon que ce soit peuvent rendre l'utilisation de l'arc dangereuse et annuleront la garantie.**

BIENVENUE DANS LA FAMILLE CENTERPOINT

Vous êtes né pour ça.

AVERTISSEMENT: CE PRODUIT EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ PAR DES ADULTES SEULEMENT. UNE MAUVAISE UTILISATION OU UNE UTILISATION IMPRUDENTE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT. LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION.

AVERTISSEMENT: TOUJOURS GARDER LES MAINS, BRAS ET TOUTE PARTIE DU CORPS À L'ÉCART DE LA TRAJECTOIRE DE LA CORDE/DE LA FLÈCHE. LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.

AVERTISSEMENT: L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR SONT TENUS DE SE CONFORMER À TOUTES LES LOIS RELATIVES À L'UTILISATION ET À LA PROPRIÉTÉ DE CET ARC.

AVERTISSEMENT: CE PRODUIT PEUT VOUS EXPOSER À DES PRODUITS CHIMIQUES Y COMPRIS LE PLOMB, RECONNU PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME PROVOQUANT LE CANCER, DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU D'AUTRES PROBLÈMES LIÉS À LA REPRODUCTION. POUR PLUS D'INFORMATIONS, RENDEZ-VOUS SUR WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

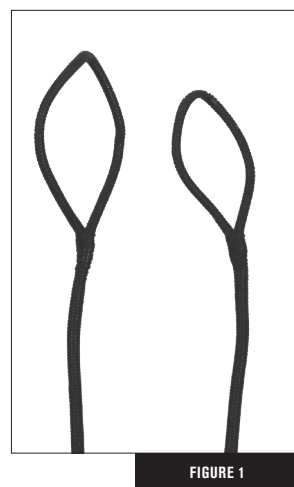


FIGURE 1

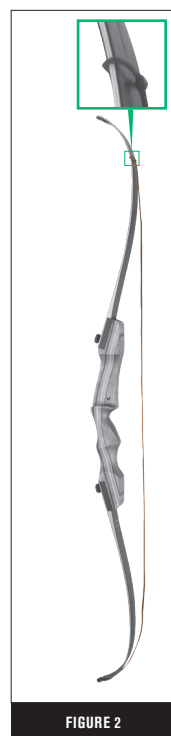


FIGURE 2

Section 2: Assemblage de votre Aspen

Veillez consulter le centerpointarchery.com/aspen#dm pour trouver une vidéo utile qui vous montre comment assembler votre Aspen, étape par étape.

INSTALLATION DES BRANCHES

- Insérer la branche supérieure dans le logement de branche et serrer complètement le boulon de branche. **REMARQUE:** Le logo Aspen est inscrit sur la branche supérieure.
- Insérer la branche inférieure dans le logement inférieur de branche et serrer complètement le boulon de branche. **REMARQUE:** Le logo de Center Point Archery est inscrit sur la branche inférieure.

COMMENT TENDRE VOTRE ARC RECURVE ASPEN

IMPORTANT: Nous recommandons de toujours utiliser un tendeur d'arc commercial (compris) pour tendre et détendre tout arc afin d'éviter les dangers pour vous ou les branches de l'arc. La méthode de l'enjambement N'EST PAS RECOMMANDÉE.

1. Orienter la corde de l'arc de façon à ce que la grande boucle (Fig. 1) soit placée au-dessus de l'extrémité de la branche, et placer la corde vers le bas, sur la branche.
 2. Glisser la petite boucle, soit celle du bas, sur l'extrémité de la branche inférieure, et la fixer dans la rainure de la corde. (Fig. 2)
- À l'aide de la corde de l'arc recurve fournie, glissez le grand bout de la corde en l'insérant sur l'extrémité de la branche inférieure de l'arc et le petit bout de la corde sur l'extrémité de la branche supérieure de l'arc (Fig. 3) (Ceci peut varier en fonction du modèle de corde d'arc recurve que vous avez choisi. Toujours suivre les directives écrites du fabricant de la corde de l'arc).
 - Placer un pied sur la corde du tendeur d'arc et tirer avec une main la poignée de l'arc vers soi et, à l'aide de l'autre main, glisser la grande boucle de la corde d'arc sur la rainure supérieure de la corde. (Fig. 4)
 - Abaisser lentement la poignée vers le sol pour réduire la tension de la corde du tendeur de l'arc recurve. L'arc recurve est maintenant tendu, et vous pouvez poursuivre le processus de préparation. Inverser ce processus pour détendre l'arc recurve Aspen.

FIXATION DE L'APPUIE-FLÈCHE

- Fixer l'appuie-flèche (inclus) à la poignée, au-dessus de la tablette, comme illustré sur la photo. (Fig. 5)

VÉRIFICATION DE LA HAUTEUR DE LA BANDE D'ARC ET INSTALLATION DU POINT D'ENCOCHE

IMPORTANT: Nous recommandons l'utilisation d'une équerre en T pour mesurer la hauteur de la bande d'arc et pour bien installer l'encoche de l'arc. Cet outil se trouve dans la plupart des magasins d'archerie professionnelle et chez les principaux détaillants d'archerie.

- La hauteur de la bande d'arc est la mesure entre le collet de la prise jusqu'à la corde de l'arc. Cette mesure change avec le temps parce que la corde s'étire. On recommande donc de la vérifier périodiquement et de l'ajuster, au besoin.
- Si la hauteur de la bande d'arc est trop basse, les plumes (l'empenne) toucheront la tablette avant que l'encoche puisse dégager la corde. La flèche reste fixée à la corde au-delà de la mesure de la hauteur de bande d'arc sur une courte distance avant de dégager complètement la corde. Le contact de l'empenne avec la tablette ruine la trajectoire de la flèche.
- Une mauvaise hauteur de bande d'arc ainsi qu'une prise inadéquate peuvent engendrer un « coup de fouet » sur le poignet et l'avant-bras.
- Quand la hauteur de la bande d'arc est bien ajustée, l'arc fonctionne correctement en exploitant l'énergie générée et en aidant à transférer celle-ci pour propulser la flèche vers la cible.
- Ajuster la hauteur de la bande d'arc au point idéal de l'arc en question, au besoin. La hauteur de bande d'arc recommandée pour votre arc recurve se situe entre 7,5" et 8,25".
- L'ajout de quelques tours à la corde raccourcit celle-ci, ce qui augmente la hauteur de la bande d'arc. Le retrait de tours allonge la corde et réduit ainsi la hauteur de la bande d'arc.

INSTALLATION DU POINT D'ENCOCHE

- Une fois que la hauteur de bande d'arc préférée est ajustée, il faut installer un point d'encoche à la corde. Le point d'encoche permet d'encoche une flèche toujours au même endroit sur la corde. L'encoche la plus courante est un ensemble d'encoches serties en laiton. Un morceau de corde peut servir à lacer un point d'encoche, si désiré.
- Lors de l'installation du point d'encoche en laiton, vous aurez besoin d'une pince à encoche et de l'encoche en laiton fournie.
- Les encoches en laiton s'installent et se déplacent facilement. Sertir le point d'encoche en laiton tout juste pour qu'il tienne en place jusqu'à ce qu'il soit situé au point d'encoche souhaité. Une fois l'emplacement définitif de l'encoche déterminé, le sertir fermement en place. (Fig. 6)
- La flèche s'encoche sur la corde sous l'encoche de laiton. Si la trajectoire de la flèche est convenable, vous voilà prêt.

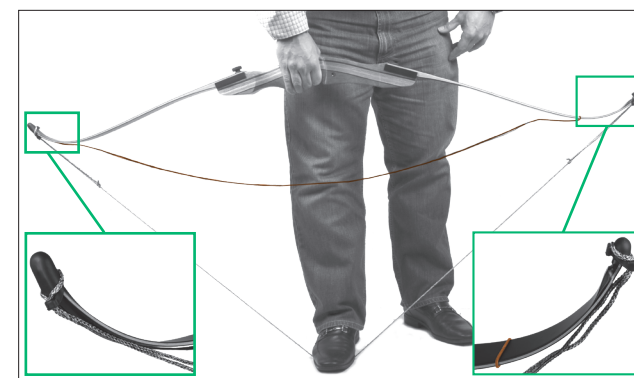


FIGURE 3

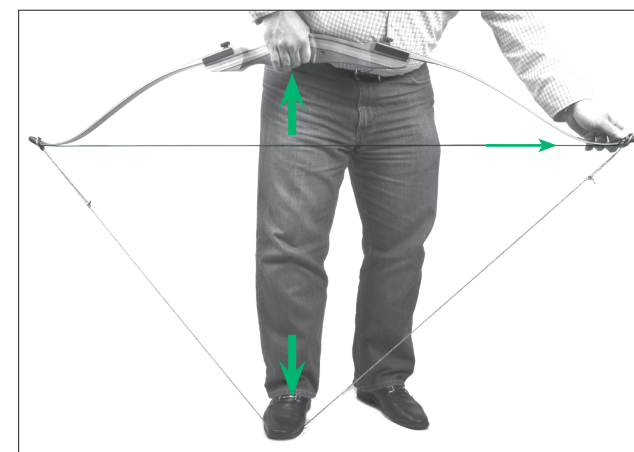


FIGURE 4

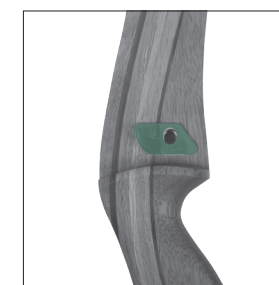


FIGURE 5

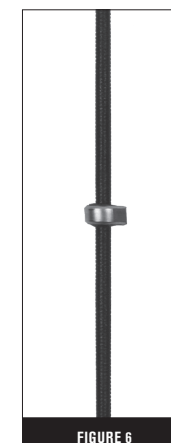


FIGURE 6



CHOIX DES FLÈCHES			
Recommandation en matière de flèches. Ajouter au moins 1"-2" à l'allonge pour connaître la longueur totale de la flèche. La rigidité peut varier d'un fabricant à l'autre.	Allonge	Rigidité de la flèche (estimation)	
	27"	400	500
	28"	400	500
	29"	350	400
	30"	300	350
	31"	300	350

GARANTIE LIMITÉE RELATIVE À L'ARBALÈTE CENTERPOINT

Votre arc recurve de CenterPoint® est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une durée de 5 ans. Cette garantie n'est pas transférable et pour cette raison, seul le propriétaire initial peut s'en prévaloir. Toutes les pièces de l'arbalète sont garanties pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale ou une négligence dans l'entretien de routine, et n'inclut pas les cordes ni les accessoires. Dans le cas d'un défaut couvert par cette garantie, nous procéderons à la réparation ou au remplacement du produit, à notre discrétion ; à condition, toutefois, que notre inspection indique qu'il s'agit d'un défaut d'origine. CenterPoint se réserve le droit de remplacer tout produit qui n'est plus disponible par un produit de valeur et de fonction comparable. Si CenterPoint détermine que la réparation n'est pas couverte par les directives de la garantie, des frais pourraient être facturés pour la réparation. Cette garantie est limitée et ne couvre pas les dommages causés par un usage incorrect, une manipulation inappropriée ou par une installation ou un entretien fournis par d'autres centres de service après-vente que ceux autorisés par CenterPoint.

CETTE GARANTIE LIMITÉE N'INCLUT PAS LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES OU FRAIS ACCESSOIRES, Y COMPRIS LES DOMMAGES MATÉRIELS OU TOUTE AUTRE DÉPENSE ENGAGÉE. CENTERPOINT EXCLUT TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. CERTAINS TERRITOIRES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU PERMETTENT DES CLAUSES LIMITATIVES SUR DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES CLAUSES LIMITATIVES OU EXCLUSIVES CITÉES CI-DESSUS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. SI UNE DISPOSITION DE CETTE GARANTIE EST INTERDITE EN VERTU D'UNE LOI FÉDÉRALE, PROVINCIALE OU MUNICIPALE, SUR LAQUELLE LA DISPOSITION NE PEUT PRÉVALOIR, CETTE DERNIÈRE NE SERA PAS APPLICABLE. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE CERTAINS DROITS RECONNUS PAR LA LOI. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT DÉTENIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN TERRITOIRE À L'AUTRE ET D'UN PAYS À L'AUTRE.

ATTENTION – AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN :

Communiquez avec un représentant du service à la clientèle pour obtenir de l'aide au (866) 726-1122 ou par le biais du site centerpointarchery.com.

RÉCLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE / SERVICE DE RÉPARATION

Si votre produit a besoin d'être réparé, N'ESSAYEZ PAS DE LE DÉMONTER. Tout démontage et toute modification effectués autrement que par un centre de service après-vente CenterPoint autorisé annuleront la garantie.

Clients des États-Unis : Communiquez avec le service à la clientèle de CenterPoint par le biais du site centerpointarchery.com/contact/ ou à l'adresse postale ci-dessous. Nous vous indiquerons où et comment envoyer votre produit CenterPoint aux fins de réparation ou de remplacement au titre de la garantie, ou nous vous dirigerons vers un centre de service autorisé.

CenterPoint Archery

Attn: Warranty Dept.

3535 Tower Ave

Superior, WI 54880

Si on vous invite à expédier votre produit CenterPoint à des fins de réparation ou de remplacement, veuillez inclure votre produit, une copie de votre reçu et une brève description écrite du problème. N'oubliez pas d'inclure votre nom, adresse postale, adresse e-mail et numéro de téléphone dans l'emballage.

Nous vous recommandons fortement d'assurer votre expédition et de recourir aux services d'un expéditeur qui fournit un numéro de suivi. CenterPoint n'est pas responsable des marchandises endommagées, perdues ou volées pendant l'expédition en direction ou en provenance de CenterPoint.

Veuillez prévoir de 2 à 4 semaines pour effectuer une réparation ou un remplacement.

Clients canadiens : Pour un service au titre de la garantie, veuillez communiquer avec l'agence Gravel, située à Québec, au (866) 662-4869.

Clients à l'extérieur des États-Unis ou du Canada : Pour un service au titre de la garantie, veuillez communiquer avec le détaillant ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté votre produit CenterPoint. Si vous ne connaissez pas le détaillant ou le distributeur, ou s'il vous est impossible de communiquer avec ce dernier, vous pouvez communiquer avec notre service international pour obtenir de l'aide en composant le (715) 718-3574 ou par le biais du site centerpointarchery.com.



CenterPoint Archery

3535 Tower Ave.

Superior, WI 54880

United States of America

1.866.726.1122

centerpointarchery.com

Fabriqué à Chine

CENTERPOINT, le logo CENTERPOINT et Aspen sont des marques de commerce de Crosman Corporation.

© 2021 Crosman Corporation 01-21 OM

AVRA45KTA517